

Applicant: Friedrich BOECKING  
Docket No. R.306598  
Preliminary Amdt.

**AMENDMENTS TO THE CLAIMS:**

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

**Listing of Claims:**

Claims 1-10. (Canceled)

11. (New) In an injector for injecting fuel into combustion chambers of internal combustion engines, in particular a piezoelectric-actuator-controlled common rail injector, having control means, predominantly a piezoelectric actuator, disposed in an injector body and operable via at least one booster piston to actuate a control valve received in a valve plate; having a nozzle body with a nozzle outlet embodied on its free end toward the combustion chamber; having a nozzle needle located axially movably and actuatable in a longitudinal recess of the nozzle body; having a throttle disk, closing off the rear end remote from the nozzle outlet of the longitudinal recess and located between the nozzle body and the control valve, which throttle disk forms an opening stop for the nozzle needle and which cooperates with the rear end face remote from the nozzle outlet of the nozzle needle to thereby limit the opening stroke of the nozzle needle; and having a control chamber, embodied between the rear nozzle needle end face and the throttle disk, which chamber is in hydraulic communication with a pressure connection serving to deliver fuel, the improvement comprising a cylindrical retaining body disposed in the injector body and receiving the booster piston or pistons and the valve plate that contains the control valve.

Applicant: Friedrich BOECKING  
Docket No. R.306598  
Preliminary Amdt.

12. **(New)** The injector as defined by claim 10, wherein the valve plate is fitted into a central axial bore in the retaining body.
13. **(New)** The injector as defined by claim 12, further comprising a booster housing having a central axial bore receiving the booster piston or pistons and a piezoelectric actuator, is disposed in the axial bore of the retaining body, above the valve plate.
14. **(New)** The injector as defined by claim 11, wherein the retaining body rests with its lower end face toward the nozzle body flatly and sealingly on an adjoining upper end face of the throttle disk.
15. **(New)** The injector as defined by claim 12, wherein the retaining body rests with its lower end face toward the nozzle body flatly and sealingly on an adjoining upper end face of the throttle disk.
16. **(New)** The injector as defined by claim 13, wherein the retaining body rests with its lower end face toward the nozzle body flatly and sealingly on an adjoining upper end face of the throttle disk.
17. **(New)** The injector as defined by claim 11, wherein that the valve plate is sealingly braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.

Applicant: Friedrich BOECKING  
Docket No. R.306598  
Preliminary Amdt.

18. **(New)** The injector as defined by claim 12, wherein that the valve plate is sealingly braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.
19. **(New)** The injector as defined by claim 13, wherein that the valve plate is sealingly braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.
20. **(New)** The injector as defined by claim 14, wherein that the valve plate is sealingly braced against the upper end face of the throttle disk by a prestressing element.
21. **(New)** The injector as defined by claim 17, wherein the prestressing element that presses the valve plate against the throttle disk is braced on its back side on a shoulder of the axial bore of the retaining body, and thus is braced on the retaining body.
22. **(New)** The injector as defined by claim 17, wherein the valve plate, comprises an undercut on its lower end face toward the throttle disk, which undercut serves to reduce the sealing area of the valve plate with respect to the throttle disk.
23. **(New)** The injector as defined by claim 21, wherein the valve plate, comprises an undercut on its lower end face toward the throttle disk, which undercut serves to reduce the sealing area of the valve plate with respect to the throttle disk.

Applicant: Friedrich BOECKING  
Docket No. R.306598  
Preliminary Amdt.

24. **(New)** The injector as defined by claim 17, further comprising a tube spring which serves as the prestressing element and is disposed in the axial bore of the retaining body surrounding the booster housing over part of its length.
25. **(New)** The injector as defined by claim 21, further comprising a tube spring which serves as the prestressing element and is disposed in the axial bore of the retaining body surrounding the booster housing over part of its length.
26. **(New)** The injector as defined by claim 22, further comprising a tube spring which serves as the prestressing element and is disposed in the axial bore of the retaining body surrounding the booster housing over part of its length.
27. **(New)** The injector as defined by claim 17, further comprising a piezoelectric actuator prestressed in the injector body by a spring, the prestressing spring of the piezoelectric actuator simultaneously serving as the prestressing element for the valve plate.
28. **(New)** The injector as defined by claim 21, further comprising a piezoelectric actuator prestressed in the injector body by a spring, the prestressing spring of the piezoelectric actuator simultaneously serving as the prestressing element for the valve plate.

Applicant: Friedrich BOECKING  
Docket No. R.306598  
Preliminary Amdt.

29. **(New)** The injector as defined by claim 22, further comprising a piezoelectric actuator prestressed in the injector body by a spring, the prestressing spring of the piezoelectric actuator simultaneously serving as the prestressing element for the valve plate.

30. **(New)** The injector as defined by claim 11, wherein the booster housing and the valve plate form one integral component.